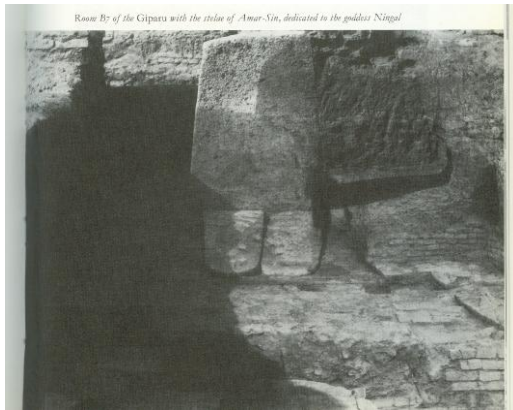
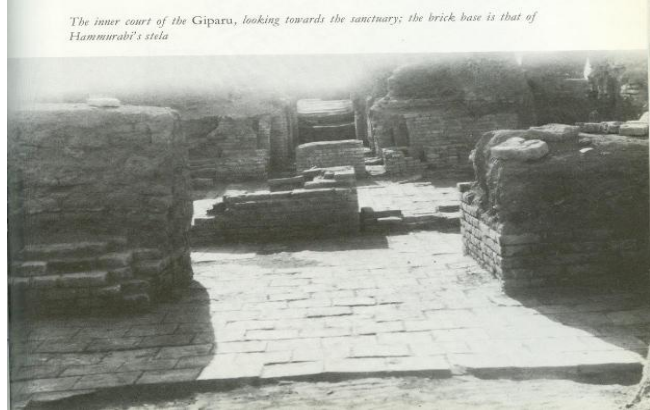


Giparu residence of the High-Priestess of Nanna



Room B5 of the Giparu with the stela of Amar-Sin, dedicated to the goddess Ningal



The inner court of the Giparu, looking towards the sanctuary; the brick base is that of Hammurabi's stela

giparu/miparu GI₆.PAR₃ "residence of *en(t)u* in temple; pastureland"
libaru GIŠ.MI.PAR₃/PAR₄ "(a fruit (tree))"

In "Enlil and Sud" line 119 Civil translates *giš-gi₆-par₄* as "cherries".

VAT 12597 iii (Krebernik; [cdli](#))

5 GIŠ(*giš*) MI(*gi₆*) KISAL(*par₄*)

Im reinen Haus, im reinen Haus der Ningirima, auf der Schwelle des E₂.NUN, die von jungem MI.PAR₄- und mes-Holz ist, an der Tür, die den Blick abgrenzt, hat der Reinigungspriester Ningirimas der Schlange das Maul für mich gebunden, dem Skorpion den Schwanz für mich abgeschnitten.

MSL 17:82 39. *gi₆-par₃* = *gi-pa-ru* (Erimhuš VI)

MSL 5:105 156. *giš-gi₆-par₄* = *lu-pa-a-ru* (Hh III)

MSL 11:54 19. *gi₆-par₃-7^{ki}* = *u₂-ru-uk* (Hh XXI-XXII)

Secondary Proto-Lu/Proto-Izi 9. *ša₃-tam-e₂-gi₆-par₃^{gi-bar}* (gloss: **gi-bar**)

Canonical Temple List

175. e₂.*gi₆.par₃* = E₂ EN

Malku I 215. *mi-pa-ru* imin = MIN (= *u₂-ru-uk*)

Malku I 263. *mi-par₃-ru* = MIN (= *bi-i-tu*) "house"

Explicit Malku II 117. *mi-pa-a-rum* = MIN (= *bitu*)

Explicit Malku II 140. *mi-ba-a-rum* = MIN (= *šu-ub-tum*) "seat, dwelling"

Malku II 111. *gi₆^{gi}-pa-ru* = *ri-'i-tu₂* (VAT 15594, Uruk) "pasture" (gloss: **gi**)

Malku II 112. *gi₆^{gi}-pa-ru* = *ta-mir-tum* (VAT 15594, Uruk) "(a type of) meadow" (gloss: **gi**)

Malku IV 72. *mi-pa-ru* = *ik-ki-bu* "taboo"

NFT (Lagaš) II 209 I 8 *mi-ba-ri-na-mi-na-za* = *gi₆-par₃-e₂-nam-en-na-za* "im Gipar, dem Hause deiner en-schaft" (Bergmann apud Sjöberg (1960))

VS II 75 (Sjöberg)

9 i-bi ne-pa-ar-ši ma-la "der die Augen zum Gipar richtet"

nuparu / *neparu* / *nubaru* "prison, workhouse"

Malku I 97. *nu-pa-ru* = *bit ma-aš-šar-ti*

It is possible to connect *gipar*(*giparu*)/*mipar*(*miparu*) with *nepar*(*neparu*) by setting aside the meaning "prison", and translate *bit ma-aš-šar-ti* as "house of the watch (of the night)", and keeping in mind that both Akkadian *baru* and *paru* have to do with "seing".